

Table des matières

MICHAËL ABECASSIS & GUDRUN LEDEGEN

Introduction 1

I Confrontations d'oraux et d'écrits 7

CHANTAL LYCHE

Liaison et formation de mots : l'éclairage du français louisianais 9

JEANNE GONAC'H, GUDRUN LEDEGEN & MARION BLONDEL

Écrits en contexte de surdité : de la variation et de ses spécificités 29

ANNE-CAROLINE FIÉVET & ALENA PODHORN  -POLICK  

L'appropriation territoriale par les jeunes à travers l'étude d'un corpus de messages envoyés à la radio Skyrock 49

GUDRUN LEDEGEN & CHANTAL LYCHE

La particule négative *ne* dans les français d'Afrique et de l'Océan Indien : convergences et divergences 71

II Le français : les mots et les structures 99

FRANÇOIS GAUDIN

Les (nouveaux) mystères de la variation lexicale 101

JEAN PRUVOST

D'une réflexion sur les dictionnaires électroniques	123
---	-----

CAROLINE ROSSI

Les mots complexes en français contemporain : pour qui n'a pas grandi avec le « Dinotrain »	137
--	-----

BÉATRICE AKISSI BOUTIN & NATHALIE ROSSI-GENSANE

Quelle(s) diversité(s) pour la syntaxe ?	155
--	-----

III Français et multilinguisme urbanisé	179
---	-----

SOUHEILA HEDID

Le français dans le plurilinguisme urbain algérien : les jeunes en parlent	181
---	-----

ASMA CHAMLY-HALWANI

Le français autrement	201
-----------------------	-----

GEMMA KING

Decentring France: Multilingualism and the French language in Philippe Lioret's <i>Welcome</i> (2009)	221
--	-----

MARCELLINE BLOCK

The Message of the Text and the Text of the Message in Two Contemporary French Films: <i>LOL (Laughing Out Loud)</i> and <i>De Rouille et d'Os</i>	243
--	-----

Notices biographiques	265
-----------------------	-----

Index	271
-------	-----